

## MESSE DE LA NATIVITE

*avec la participation de la*

Kgl. MG.V. MARIENCHOR, EUPEN

*Direction : Willy MOMMER.*

MISSA FESTIVA pour soli, quatuor vocal, chœurs et orgues  
de Willy MOMMER jr.

ENTREE : GLORIA IN EXCELSIS,  
Hymne de Noël à 8 voix, de Willy MOMMER père.

OFFERTOIRE : HODIE CHRISTUS NATUS EST,  
à 4 voix d'hommes avec orgues, de W. MOMMER jr.

COMMUNION : MATER ET FILIA,  
de Carl ORFF.

A LA FIN : ENTRE LE BOEUF ET L'ANE GRIS,  
harmonisation de Willy MOMMER jr.

\*\*\*\*\*

APRES LA MESSE, nous partageons ensemble la JOIE DE NOEL, par  
une heure de cordiale fraternisation, au cours de laquelle la Chorale  
exécutera :

- |   |                   |
|---|-------------------|
| 1. Im Abendrot - Au Crépuscule  | Frans Schubert    |
| 2. Laudate Dominum  | W. Mommer père    |
| 3. L'Angelus  | F. Weber          |
| 4. Sem popeste (Noël tchèque)   | W. Mommer jr      |
| 5. Lastouki uslovo (chant slovène)<br>soliste : Gerd Aussems, ténor                 | Rado Simoniti     |
| 6. Ked ja smutny pujdem (CSSR)<br>solistes : Gerd Aussems et Josef Kockarts, ténors | Dr. E. Axmann     |
| 7. Njav tzes izaro (Serbie)<br>soliste : Willy Momer, ténor                         | Zdravka Svikarsic |
| 8. Mai Olen (Finlande)<br>soliste : Ernst Brauer                                    | Willy Mommer      |
| 9. Kolo (Serbie)  | Vaselij Mirk.     |

INVITATION A TOUS  
LOCAL CHAUFFE

## ABBAYE NOTRE-DAME DU VAL-DIEU

NOEL 1968

### VEILLEE D'ACCUEIL

#### INVITATOIRE :

Le Christ est né pour nous : venez, adorons-le.

- Venez, chantons le Seigneur, acclamons Dieu notre Sauveur ;  
allons à Lui dans la louange, acclamons-le dans la joie.
- Car le Seigneur, c'est notre Dieu, un roi plus grand que tous les  
dieux ; il tient en ses mains les bases de la terre, les cimes des  
montagnes sont à lui.
- La mer est à lui, c'est lui qui l'a faite ; la terre, c'est lui qui l'a  
pétrie ; venez, inclinons-nous, prosternons-nous devant Celui qui  
nous a faits ; car il est notre Dieu et nous sommes son peuple, et  
les brebis de son troupeau.

#### HYMNE :

1. Des feux de l'Orient où le soleil va naître  
Jusqu'au Couchant lointain où sa course s'achève,  
Célébrons tous le Christ, vrai Dieu et notre Roi,  
En cette nuit unique où il naît de Marie.
2. Bienheureux en lui-même, voici le Créateur  
Qui vient prendre sur terre le corps du serviteur,  
Pour pouvoir en sa chair rendre vie à la nôtre,  
Et réparer en l'homme ce qu'il avait créé.
3. Dans le sein de Marie, celle qu'il veut pour Mère,  
Pénètre en un instant la grâce qui élève ;  
Et voici que soudain s'opère en cette Vierge  
Un mystère divin qu'elle ne peut sonder.

4. Et dans le même instant, la Vierge toute pure  
Devient en son corps même le Temple du vrai Dieu ;  
L'homme n'y est pour rien : d'une seule parole,  
La Vierge immaculée a conçu en son sein.
5. Et, son heure venue, la Vierge met au monde  
L'enfant que Gabriel naguère avait prédit,  
Celui qu'avant de naître Saint Jean le Précurseur  
Par son tressaillement avait manifesté.
6. Dès que l'Enfant est né, on l'étend sur la paille :  
Une crèche très pauvre lui tient lieu de berceau ;  
Et lui qui peut nourrir toutes les créatures,  
Il veut avoir besoin du lait des nouveaux-nés.
7. Au ciel, au paradis, c'est un transport de joie,  
Tous les anges en choeur exultent et chantent Dieu,  
Tandis que sur la terre se révèle aux pasteurs  
Celui qui paît le monde, Celui qui l'a créé.
8. Gloire vous soit rendue, à vous, Fils et Seigneur,  
Qui pour nous êtes né de la Vierge Marie ;  
Gloire avec vous au Père, et gloire à l'esprit-Saint  
Dans les siècles des siècles et pour l'éternité.

*PREMIER NOCTURNE :*

*Antienne :* Quand viendra le Seigneur, il règnera dans la paix.

*Psaume LXXI :*

Il descendra comme la pluie sur l'herbe, comme l'ondée qui rafraichit la terre.

Dans le temps où viendra le Seigneur, il règnera dans la paix.

Tous les rois devant lui se prosterneront, tous les peuples l'adoreront.

Que son nom soit béni à jamais, tous les peuples le chanteront. Béni soit le Seigneur notre Dieu, la terre est pleine de sa gloire.

*Leçon :* Luc, chapitre 2, versets 1 à 14.

*Répons :* Qui donc avez-vous vu, bergers, dites-le nous ?

Apprenez-nous qui est celui qui est paru sur la terre.

Nous avons vu un nouveau-né, et les choeurs des anges  
louant ensemble le Seigneur.

*Verset :* Dites-nous qui vous avez vu, et publiez la naissance du Christ.

*DEUXIEME NOCTURNE :*

*Antienne :* Que la joie soit au ciel, que la terre tressaille à la face du Seigneur, car voici qu'il vient.

*Psaume XCV :*

Chantez au Seigneur un cantique nouveau ; chantez-le, toute la terre.  
Chantez au Seigneur, célébrez son nom ; bénissez chaque jour son salut.  
Chantez sa gloire parmi les nations ; dites aux peuples ses merveilles.  
Que la joie soit au ciel, que la terre tressaille, et la mer avec ce qui l'habite.

Que jubilent les champs, que frémissent les arbres, à la face du Seigneur qui vient.

*Leçon :* Luc, chapitre 2, versets 15 à 19.

*Répons :* Vierge sainte et immaculée, je ne sais comment vous louer.  
Car Celui que les cieus ne sauraient contenir, vous l'avez renfermé.

*Verset :* Vous êtes bénie entre toutes les femmes,  
Et béni le Fruit de votre sein.

*TROISIEME NOCTURNE :*

*Antienne :* La grâce est sur vos lèvres, Dieu vous a bénie à jamais.

*Psaume XLIV :*

Mon coeur éclate, j'ai besoin de chanter : il faut que je le dise au Roi.  
Vous êtes le plus beau des enfants des hommes, Dieu vous a béni dès l'éternité.

Régnez par votre vérité, votre douceur et votre équité.

Votre trône, ô Dieu, est pour les siècles ; votre sceptre, c'est la justice.

Dieu, votre Dieu, vous a sacré d'une onction très spéciale de joie.

C'est pourquoi les peuples vous loueront dans les siècles et les siècles à jamais.

*Leçon :* Jean, chapitre 1, versets 1 à 14.

*Répons :* Le Verbe s'est fait chair, et il a vécu parmi nous.

Et nous avons vu sa gloire, la gloire du Fils unique du Père, plein de grâce et de vérité.

*Verset :* Dans le principe était le Verbe,  
et le Verbe était en Dieu,  
et le Verbe était Dieu.

*Verset :* Gloire au Père, gloire au Fils, gloire au Saint-Esprit.